

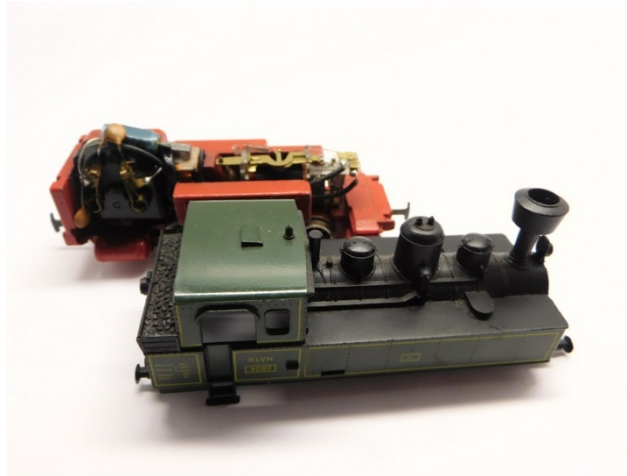


Märklin KLVm, SFCM Motor
Glockenankermotor Umbau Spur H0
Coreless motor upgrade H0 gauge
Klokankermotor ombouwset H0

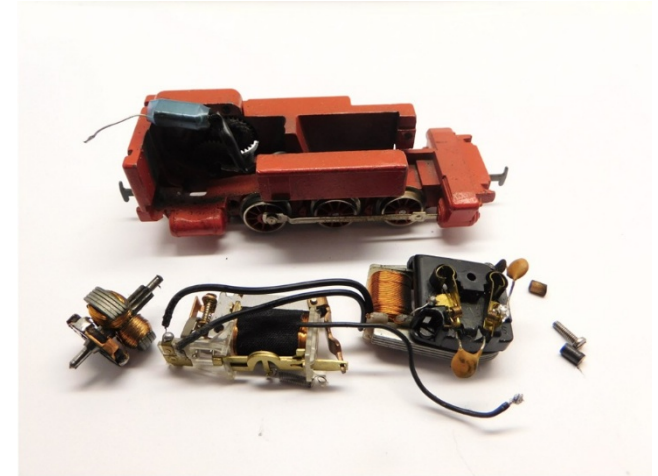
Warning! This product is not a toy and is not suitable for children under 14 years contains small parts. This product contains electronic parts so do not throw them in the household waste but hand them in separately. The EU WEEE directive applies.

Achtung! Dieses Produkt ist kein Spielzeug, nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet, enthält Kleinteile. Dieses Produkt enthält elektronische Teile. Werfen Sie diese daher nicht in den Müll, sondern getrennt einsammeln. Es gilt die EU-WEEE-Richtlinie.

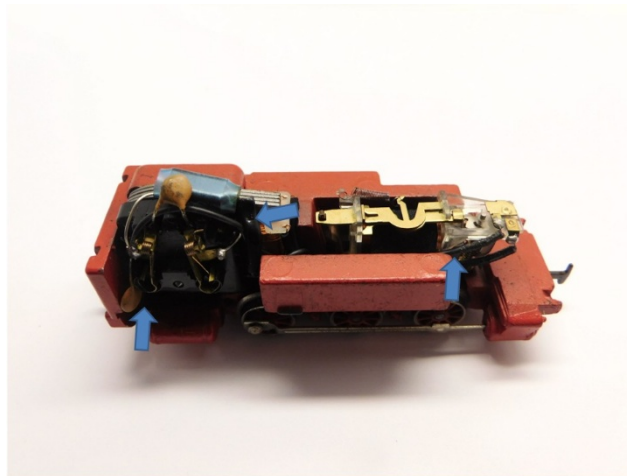
Opgelet! Dit product is geen speelgoed, niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar, bevat kleine onderdelen. Dit product bevat elektronische onderdelen, gooi dit daarom niet bij het huisafval maar lever dit apart in. WEEE-Regelgeving van de EU is van toepassing.



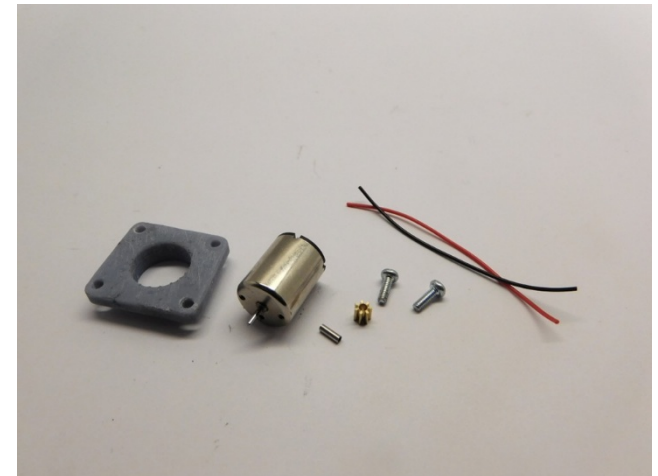
Gehäuse entfernen
Remove housing
Verwijder de kap



Ausbau alter Motor
Take out the old motor
Demonteer de oude motor



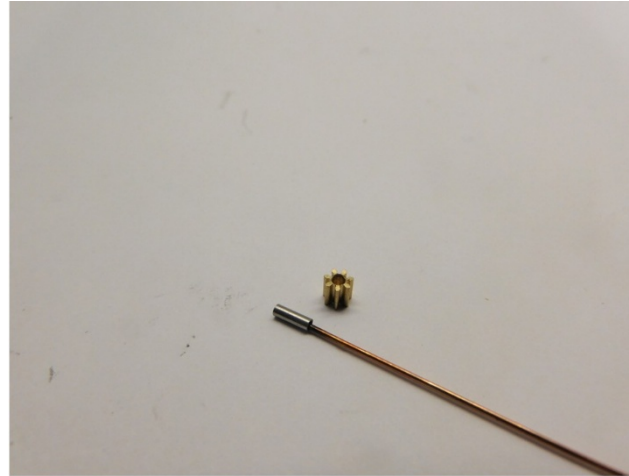
Ausbau alter Motor
Take out the old motor
Demonteer de oude motor



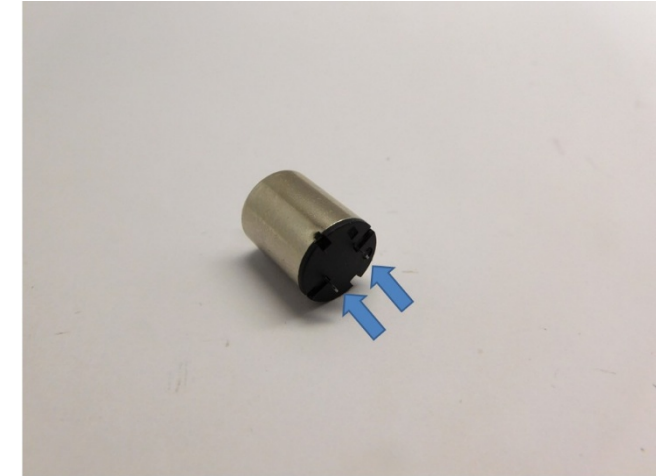
Die Teile des Bausatz
Parts of the kit
Onderdelen van de ombouwset



Metall Teile werden mit Loctite oder Metal Epoxy Kleber verklebt
 Metal parts are glued with Loctite or metal epoxy glue
 Metalen onderdelen worden gelijmd met metaallijm of epoxylijm voor metalen



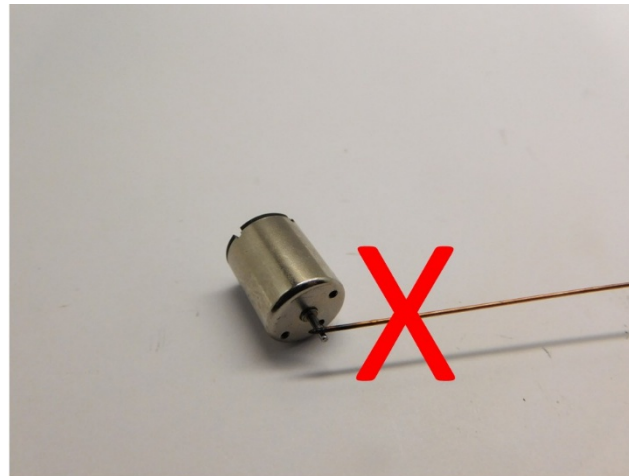
Tragen Sie Klebstoff auf die Innenseite des Teils auf
 Apply glue on the inside of the part
 Plaats alleen lijm aan de binnenzijde van de onderdelen



Biegen Sie die Motorkontakte
 Bend the motor contacts
 Buig de contacten van de motor



Metall Teile werden mit Loctite oder Metal Epoxy Kleber verklebt
 Metal parts are glued with Loctite or metal epoxy glue
 Metalen onderdelen worden gelijmd met metaallijm of epoxylijm voor metalen



Tragen Sie keinen Kleber auf die Achse auf
 Don't apply glue on the axle
 Plaats geen lijm op de as



Biegen Sie die Motorkontakte
 Bend the motor contacts
 Buig de contacten van de motor



Die Metallteile sind verklebt
The metal parts are glued
De metaaldelen zijn verlijmd



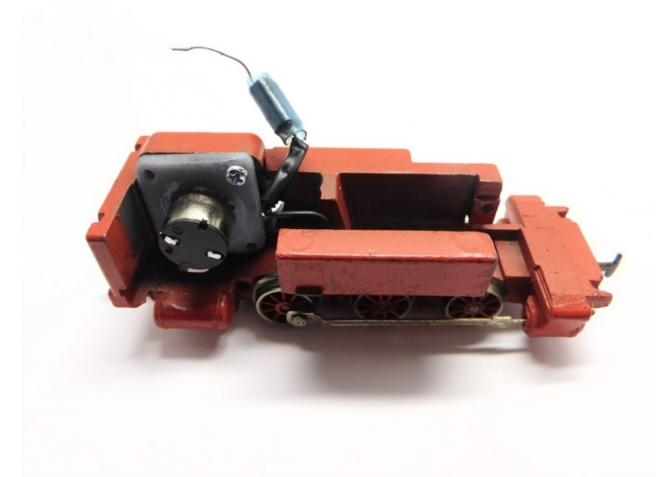
Der Motor wird mit Epoxidkleber oder Sekundenkleber in den Motorhalter eingeklebt
The motor is glued into the motor holder with epoxy glue or super glue
De motor wordt verlijmd met secondelijm of epoxy lijm



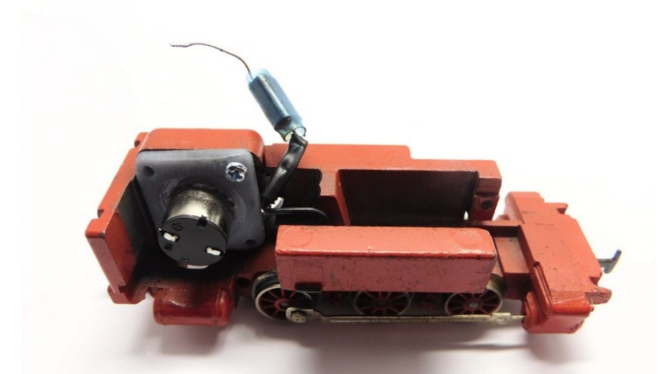
Motor im Motorhalter platzieren
Place motor in motor holder
Plaats de motor in de motor houder



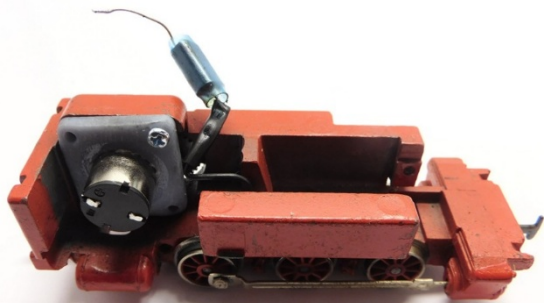
Die lange Seite ist die Seite, an der sich der Magnet befand!
Long side is the side where the magnet was!
De lange zijde is de zijde waar de magneet zat!



Motor platzieren
Place the motor
Plaats de motor



Bei Märklin: Motor kann mit ein (Märklin) Decoder oder Uhlenbrock FRU Fahrtrichtungswechsler betrieben werden (Decoder umschalten auf Glockenankermotor)
Märklin Decoder Modellen ab mLD / mSD können verwendet werden (Zb. 60982). Ältere Decoder funktionieren NICHT!



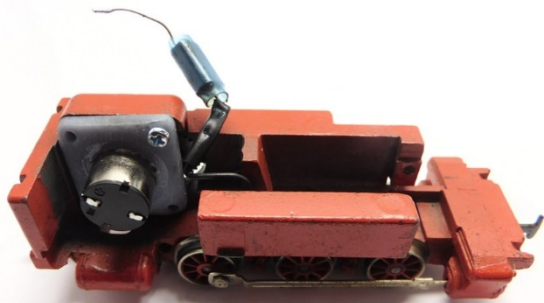
With Märklin: Motor can be used with a (Märklin) Decoder or an Uhlenbrock FRU Fahrtrichtungsumschalter (switch Decoder to coreless motor) Märklin decoder models from mLD / mSD can be used (F.i. 60982). The older decoders can't be used!



Gehäuse platzieren
Mount body
Plaats de kap



Micromotor HM006G



Bij Märklin: De motor kan met een (Märklin) decoder of een Uhlenbrock FRU Fahrtrichtungsumschalter (Stel de decoder in op klokankermotor) Märklin decoder modellen vanaf mLD / mSD kunnen gebruikt worden (zoals 60982) Oudere decoders kunnen niet gebruikt worden!



Umbau fertig
Upgrade complete
Ombouw gereed